



**PREZES**  
**URZĘDU OCHRONY**  
**KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**  
DNR-730-55(7)/09/WK

Warszawa, 12 stycznia 2010 r.

**DECYZJA DNR-2/10/2010**

Na podstawie art. 41c ust. 3 pkt 1 i 4 oraz art. 41c ust. 5 i ust. 9 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie wprowadzonej do obrotu zabawki zestawu – pistolet na miękkie strzałki, kod EAN 7460745482067, produkcji chińskiej, przez importera Piotra Brudzińskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo „KARO” w Warszawie,

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

- 1) przedsiębiorcy temu nakazuje:
  - a) wycofanie z obrotu zabawki zestawu – pistolet na miękkie strzałki, kod EAN 7460745482067, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 9 ust. 2, § 13 i § 21 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.);
  - b) powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach z zasadniczymi wymaganiami, w formie ogłoszenia w ramce o wielkości 7/7 cm o treści:  
„Piotr Brudziński, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo „KARO” w Warszawie, ul. Wysockiego 16 lok. 20, informuje, iż zabawka zestaw – pistolet na miękkie strzałki, kod EAN 7460745482067, nie spełnia zasadniczych wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek, z uwagi na zaniżoną długość strzałek z przysawką, co w przypadku zablokowania dróg oddechowych może uniemożliwić usunięcie strzałki z przełyku dziecka; z uwagi na zawyżoną maksymalną energię kinetyczną pocisków; z uwagi na brak instrukcji użytkowania zwracającej uwagę na niebezpieczeństwo używania innych pocisków, niż dostarczonych z zabawką lub zalecanych przez producenta oraz brak ostrzeżenia o treści: „*Ostrzeżenie! Nie celować w oczy i twarz*”. Niezgodności te mogą stwarzać

ryzyko uduszenia lub udławienia dziecka oraz zagrożenie uszkodzenia jego ciała lub osób trzecich”. Powyższe ogłoszenie powinno zostać zamieszczone w trzech dziennikach (gazetach) o zasięgu ogólnopolskim, w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji;

- c) zniszczenie zabawki zestawu – pistolet na miękkie strzałki, kod EAN 7460745482067;

2) nadaje decyzji rygor natychmiastowej wykonalności.

## **UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej u Urszuli Nożyńskiej prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą Hurtownia Zabawek „BUBI” we Wrocławiu, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej we Wrocławiu stwierdzili w ofercie handlowej zabawkę zestaw – pistolet na miękkie strzałki, kod EAN 7460745482067.

Zabawka została zakupiona przez importera od NEWSUN (HONG KONG) COMPANY, B3201 KING WAH HOUSE SHAN KIN ESTATE TUEN MNU N.T. HONG KONG.

Wyrób stanowi imitację pistoletu pneumatycznego, należącego do grupy zabawek pociskowych ze zmagazynowaną energią. Pistolet został wykonany z twardego różnokolorowego plastiku. Do zabawki dołączono dwa rodzaje pocisków: strzałek z przyssawką wykonanych z materiału sprężystego (4 sztuki) oraz sztywnych kul plastikowych (7 sztuk).

Na naklejkach opakowania zabawki umieszczono: znak CE, nazwę: „zabawka zestaw”, znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3), kod kreskowy, nazwę i adres importera, informacje i ostrzeżenia: *„Niebezpieczeństwo połknięcia – małe elementy. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat. Zabawka może być używana tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Na opakowaniu umieszczono rysunek przedstawiający sposób użytkowania zabawki oraz przywołano nieaktualne rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 18 września 2001 r. w sprawie szczegółowych warunków dotyczących bezpieczeństwa zabawek”*.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 109/2009 r.) Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wykazały, że nie spełnia ona wymagań normy PN-EN 71-1:2008 „Bezpieczeństwo zabawek. Część 1 Właściwości mechaniczne i fizyczne” określonych w:

- pkt. 4.17.1d, z uwagi na zaniżoną długość strzałek (stwierdzono: strzałka I, II – 38mm, strzałka III, IV – 39mm, wg normy od 57mm),
- pkt 4.17.3a, z uwagi na zawyżoną maksymalną energię kinetyczną pocisków (kulek - 0,158J do 0,08J),
- pkt 7.7, z uwagi na brak instrukcji użytkowania zwracającej uwagę na niebezpieczeństwo używania innych pocisków, niż dostarczonych z zabawką lub zalecanych przez producenta oraz brak ostrzeżenia o treści: *„Ostrzeżenie! Nie celować w oczy i twarz”*.

W dniu 1 września 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów powiadomił Piotra Brudzińskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo „KARO” w Warszawie (zwanego dalej także „stroną”) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu zabawki zestawu – pistolet na miękkie strzałki, kod EAN 7460745482067, produkcji chińskiej, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w niżej wymienionych przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem”, tj.:

1. § 9 ust. 2, z uwagi na zaniżoną długość strzałek z przyssawką, co w przypadku zablokowania dróg oddechowych może uniemożliwić usunięcie strzałki z przełyku dziecka, stwarzając ryzyko uduszenia lub udławienia,
2. § 13, z uwagi na zawyżoną maksymalną energię kinetyczną pocisków, co stwarza zagrożenie uszkodzenia ciała dziecka lub osób trzecich,
3. § 21 ust. 1, z uwagi na brak instrukcji użytkowania zwracającej uwagę na niebezpieczeństwo używania innych pocisków, niż dostarczonych z zabawką lub zalecanych przez producenta oraz brak ostrzeżenia o treści: *„Ostrzeżenie! Nie celować w oczy i twarz”*.

Jednocześnie w dniu 1 września 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wydał postanowienie, w którym wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na usunięcie niezgodności ww. wyrobu lub wycofanie go z obrotu. Strona została poinformowana, jakie należy przedstawić dowody na okoliczność podjętych działań.

Zawiadomienie o wszczęciu postępowania administracyjnego z dnia 1 września 2009 r. oraz postanowienie z dnia 1 września 2009 r. zostało stronie prawidłowo doręczone w dniu 7 września 2009 r.

Zważywszy, że strona nie przedstawiła dowodów potwierdzających usunięcie niezgodności kwestionowanej zabawki lub wycofanie jej z obrotu, pismem z dnia 20 października 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wezwał stronę do przedstawienia dowodów potwierdzających podjęcie ww. działań. Jednocześnie poinformował stronę, iż przed wydaniem decyzji nakazującej wycofanie przedmiotowej zabawki z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach, przysługuje jej prawo zapoznania się ze zgromadzonymi aktami oraz wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów. Pismo to zostało odebrane przez stronę w dniu 26 października 2009 r. Strona z ww. prawa nie skorzystała.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorca Piotr Brudziński, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo „KARO” w Warszawie jest importerem wprowadzającym do obrotu zabawki zestawu – pistolet na miękkie strzałki, kod EAN 7460745482067. Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Przedmiotowy wyrób został wyprodukowany w Chinach, importowany i wprowadzony do obrotu przez Piotra Brudzińskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo „KARO” w Warszawie.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 109/2009) jednoznacznie wykazały, że ww. zabawka nie spełnia wymagań

określonych w pkt 4.17.1d, pkt 4.17.3a, pkt 7.7 normy PN-EN 71-1:2008 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1 Właściwości mechaniczne i fizyczne*”.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobu niezgodnego z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia:

1. § 9 ust. 2, z uwagi na zaniżoną długość strzałek z przyssawką, co w przypadku zablokowania dróg oddechowych może uniemożliwić usunięcie strzałki z przetyku dziecka, stwarzając ryzyko uduszenia lub udławienia,
2. § 13, z uwagi na zawyżoną maksymalną energię kinetyczną pocisków, co stwarza zagrożenie uszkodzenia ciała dziecka lub osób trzecich,
3. § 21 ust. 1, z uwagi na brak instrukcji użytkowania zwracającej uwagę na niebezpieczeństwo używania innych pocisków, niż dostarczonych z zabawką lub zalecanych przez producenta oraz brak ostrzeżenia o treści: „*Ostrzeżenie! Nie celować w oczy i twarz*”.

Przepis określony w § 9 ust. 2 rozporządzenia stanowi, że zabawki, ich części, a także opakowania, w których są wprowadzone one do obrotu, nie mogą powodować ryzyka uduszenia albo udławienia. Natomiast zgodnie z § 13 rozporządzenia, zabawki, które służą do wystrzeliwania przedmiotów, muszą być zaprojektowane w taki sposób, aby ich masa, rodzaj i kształt oraz energia kinetyczna, jaką może osiągnąć przedmiot z nich wystrzelony nie stwarzały, podczas ich używania, zagrożenia uszkodzenia ciała dziecka lub osób trzecich. Zaś przepis określony w § 21 ust. 1 rozporządzenia, stanowi, że w przypadku, gdy wymagają tego względy bezpieczeństwa, producent niezależnie od informacji określonych w rozdziale 5, dołącza do zabawki sformułowaną w języku polskim instrukcję ich używania, zwaną dalej „instrukcją”.

Stwierdzone niezgodności stanowią naruszenie Dyrektywy Rady 88/378/EWG z dnia 3 maja 1988 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstwa Państw Członkowskich dotyczących bezpieczeństwa zabawek (Dz. Urz. WE L 187 z 16.07.1988; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 13, t. 9, str. 240), tj.:

- pkt 1 lit. e Załącznik II „Zasadnicze wymogi bezpieczeństwa zabawek” Rozdział I „Zasady ogólne” ww. dyrektywy,

- pkt 1 lit. i Załącznik II „Zasadnicze wymogi bezpieczeństwa zabawek” Rozdział I „Zasady ogólne” ww. dyrektywy,
- pkt 3 Załącznik II „Zasadnicze wymogi bezpieczeństwa zabawek” Rozdział I „Zasady ogólne” ww. dyrektywy.

W toku postępowania przed Prezesem Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów powiadomiono stronę o możliwości podjęcia działań zmierzających do usunięcia niezgodności bądź wycofania wyrobu z obrotu i wyznaczono jej termin na ich podjęcie. Poinformowano również, jakie należy przedstawić dowody na okoliczność podjętych działań. Podkreślić należy, iż kierowana w toku postępowania do strony korespondencja została prawidłowo doręczona.

Strona została pouczone o przysługującym prawie brania czynnego udziału w każdym stadium postępowania, a w szczególności wypowiadania się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszania żądań, a także przeglądania akt sprawy oraz sporządzania z nich notatek i odpisów. Strona jednak z tego prawa nie skorzystała.

Pismo Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z dnia 20 października 2009 r., wzywające stronę do przedstawienia potwierdzających usunięcie niezgodności lub wycofanie wyrobu z obrotu w terminie 14 dni od dnia jego otrzymania, pozostało bez odpowiedzi, choć zostało prawidłowo doręczone w dniu 26 października 2009 r.

Biorąc pod uwagę fakt, iż strona nie przedstawiła dowodów potwierdzających usunięcie niezgodności bądź wycofanie zakwestionowanego wyrobu z obrotu od odbiorców, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał, iż niezbędne jest nakazanie wycofania ww. wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach.

Ponadto zważywszy, iż wyrób stwarza poważne zagrożenie dla użytkownika, a w szczególności stwarza zagrożenie uszkodzenia ciała dziecka lub osób trzecich, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał, iż konieczne jest nakazanie jego zniszczenia na koszt strony.

Jednocześnie w trosce o bezpieczeństwo użytkowników (konsumentów) kwestionowanego wyrobu, który może zagrażać ich zdrowiu, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał, iż zachodzi konieczność w interesie użytkowników

(konsumentów) nadania decyzji rygoru natychmiastowej wykonalności i orzekł jak w sentencji.

W przypadku gdy decyzja stanie się ostateczna, zgodnie z art. 39a ust. 3 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności, stanowić będzie to podstawę do wpisu do rejestru wyrobów niezgodnych z zasadniczymi lub innymi wymaganiami prowadzonego przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

#### Pouczenie

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

#### **Otrzymuje:**

Piotr Brudziński  
Przedsiębiorstwo KARO  
ul. Wysockiego 16/20  
03-388 Warszawa

Z upoważnienia Prezesa Urzędu  
Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
Wiceprezes Małgorzata Kozak

#### **Do wiadomości:**

1. Urszula Nożyńska  
Hurtownia zabawek „BUBI”  
ul. Lotnicza 24  
54-155 Wrocław
2. Dolnośląski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej
3. a/a